

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Personenwagen

V W

Typ 2 - Caravelle (9-Plätze)

CH 0857 33

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg (D)

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "255"

vor Fahrgestellnummer "WV2...25..."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten

Fahrgestellnummer

rechts, hinten an vorderster Traverse, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"DF" od. "DG" od. "GW" vor Motornummer, hinten rechts am Block (Kurbelgehäuse)

Hauptimporteur

A H A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

\*) Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer auf HR

Hilfsbremse

1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdifferenz; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

3+1 od. 4+1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m(E) + B(E) h Ar4(E) od. B(E)

Unterlegkeit

Rückspiegel

2/beidseitig

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 9 v 3 M 3 h 3

Masse

innen aussen

Länge

4570 Achsabstand 2460 /

Breite

1845 Doppelachse v h

Höhe

1965 Spurweite ET30 v 1603 h 1588

Ueberhang

v 1160 Spurweite ET39 v 1585 h 1570

h 950 h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis 1 10300 r 10100

Motor

Marke

V W Typ DF / DG / GW \*)

Bauart

Boxer Takte 4

Treibstoff

B Lage hinten

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

94,0 Hub 58,9

Hubraum

1913 Steuer-PS 9,74

Leistungs-kW

\*) bei U/min \*)

Lärm-Standmessung

\*) dB(A) bei U/min \*)

Schalldämpfer

1 Topf 970xØ128 mm "VW 241 119 A"

Abgasprüfung

\*)

Entstörung

BAV, Anhang B, Ziffer 3+4 = B+2

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

805 785 1590

Nutzlast

355 275 630

1160 1060 2220

Fabrikgarantie

2210

Reifengröße

185 R 14 C 185 R 14 C +)

Pty / bar

6 / 3,75 6 / 3,75

Tragkraft

1395 1395

für V max

140 140

Felgen

5 1/2 J x 14 ET 39 Stahl +)

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

geprüfte

1500/600 kg 1500/600 kg

Anhängelast DG + GW

950/1100kg

1100 kg 1100 kg

Garantierte Dachlast

100 kg 100 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

\*) \*) km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	ECR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in ECR
Schlusslichter	R-SI (E)
Bremslichter	R-SI (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	1/ B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	MLXO CH 2013 e2 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	VW Typ 2 - Caravelle		
Typenscheinnummer	CH 0857 33		
Karosserie	Litousine		
Plätze	total 9 vorn 3		
Leergewicht	1590	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	9,74
Gesamtgewicht	2510	Hubraum	1913

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

 \*) Motor-/Getriebevarianten :

DF = 44 kW-DIN bei 3700 U/min; Standmessung 69 dB/A bei 2775 U/min; CO 1,2 % bei 830 U/min; 4 od. 5-Gang ; V-max. 118/118 km/h.  
 DG = 57 kW-DIN bei 4600 U/min; Standmessung 74 dB/A bei 3450 U/min; CO 2,3 % bei 880 U/min; 5 od. 3-Stufen; V-max. 130/125 km/h.  
 GW = 66 kW(Einspr) 4600 U/min; Standmessung 74 dB/A bei 3450 U/min; CO 1,3 % bei 900 U/min; 5 od. 3-Stufen; V-max. 139/133 km/h.

+) Reifenvarianten : 185 SR 14 , Reinf., 1340 kg (3,0), V-max. 170 km/h.  
 195 R 14 C, 6 FR , 1530 kg (3,75), V-max. 140 km/h.  
 205/70 SR 14 , , 1300 kg (2,4), V-max. 180 km/h.

Felgenvarianten : 6 J x 14, ET 30, Leichtmetall "VW/AUDI".

 §) Ausrüstung

: Kunststoff-Frontspoiler.

Bei 6"-Felgen ET 30 sind Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.

00) Personenwagen

Y W

Typ 2 - Caravelle

CH 0857 33

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 20.12.85 in Wolfsburg - Sta/jak

Schalldämpfervarianten : Motor DF = 1 Topf, 970 x  $\phi$  128 mm "025 119 C" adl)  
Motor DG = 1 Topf, 900 x  $\phi$  138 mm "025 119 D" adl)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt: dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DF	m4	4,57	77,0	71,0 2775	ad1
DF	m5	4,86	75,5	71,0 2775	ad1
DG	m5	4,86	76,5	74,0 3450	ad1
DG	a3	4,09	76,0	74,0 3450	ad1

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
DF	m4	4,57				1,2	830	
DF	m5	4,86				1,2	830	
DG	m5	4,86				2,3	880	
DG	a3	4,09				2,3	880	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	
b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen